

Беларуская КРЫНІЦА

Палітычная, Грамадская і Літаратурная Газета.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:

ВІЛЬНЯ, Людвісарская 1-19. (Wilno, Ludwiskarska 1-19)

Рэдакцыя адчынена ад 9 гадз. ран. да 4 гадз. веч.

Цэны абвестак паводле ўмовы.

„Бел. КРЫНІЦА“ каштуе на год — 4 зл., на паўгода — 2 зл., на 3 месяцы — 1 зл. Заграніцу ўдвая даражэй.
ГАЗЭТА ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ.

І каталікі і праваслаўныя.

(Да ідэалёгіі БХД).

У склад БХД уваходзяць беларусы, як каталікі, так і праваслаўныя. Гэта і аразумела! Народ беларускі належа да дзвюх хрысціянскіх вераў — праваслаўнай і каталіцкай, дык і сябры розных беларускіх арганізацый, як культурных, грамадскіх, так і палітычных — гэта беларусы каталікі і беларусы праваслаўныя. Так ёсць сапраўды і з БХД.

Аднак часта можна спаткацца з увагай, што БХД гэта выключна арганізацыя беларусаў-каталікоў. Гэтка ўвага часта паходзіць ад тых людзей, якія самі дасканальна ведаюць, што з БХД так ня ёсць, аднак жа гавораць і пішуць праціўнае. Муоіць ёсць нейкія прычыны гэтага зьявішча.

Вош-жа прычыны гэтага ёсць і яны паходзяць сьведама ці нясьведама ад ворагаў беларускага народу.

Выключна на каталік у хрысціянства БХД расейцы розных палітычных кірункаў. Робяць яны гэта, каб, надаўшы БХД характар выключна каталіцкай, рэлігійнай, звязіць у вачах нашага народу яе дзейнасьць і адцягнуць ад яе нашы праваслаўныя сялянскія масы, што шукаюць разьвязкі пытаньняў можа менш рэлігійных, а градусім соцыяльных і народных. Гэтак адносна нас паступаюць, як расейцы большавікі, так — што бачым у апошнім „Голасе Прав. Беларусі“ — і расейцы нацыяналісты.

Тое-ж самае адносна БХД спатыкаем і з боку польскага. Ключчым прыкладам тут зьяўляецца некалькі гадоў таму выступленьне проціў БХД віленскага польскага р.-к. арцыбіскупа Ялбжыкоўскага. Арцыбіскуп гэты, як ведаем, на тэй падставе, што БХД — паводле яго — арганізацыя выключна каталіцкая, рэлігійная, а тымчасам паступае інакш, бо між іншым прымае да сябе і беларусаў праваслаўных, публічна яе зганіў, як некаталіцкую і забараніў каталіком да яе належаць і чытаць яе орган „Беларускую Крыніцу“. Мэта ясная: аслабіць БХД, адцягнуць ад яе каталікоў, кіруючы іх у бок польскі, а так-жа адстрашваючы ад тэй-жа БХД бел. праваслаўных, выказваючы, што арганізацыя гэта ўсё-ж-дыкі каталіцкая, толькі з малымі пахібамі.

У сэнсе хрысціянства БХД на каталіцкую выключна адзначаецца так-жа „Бел. Звон“, які выходзіць у Вільні і які, як ведама, орэнтаецца на Польшчу. Прычыны, чаму гэты „Бел. Звон“, прадстаўляе нас сьведама (бо ён-жа ня можа аб нас ня ведаць праўды) у фальшывым сьвятле, ведамыя. У гэтым мы бачым, між іншым так-жа і адгалосак, можа нясьведамы, польскай яго орэнтацыі.

Яна, што гэткае дзяленьне і застрашваньне беларусаў праваслаўных каталікамі, а беларусаў каталікоў-праваслаўнымі паходзіць толькі з боку ворагаў нашага народу і на выразную шкоду гэтага народу. Не дзяліцца мы павінны, алучыцца. Рэлігійная грызня і рэлігійнае цкаваньне адкінуць мы павінны ад сябе як вайдалей і назаўсёды. Мы павінны ведаць, што ўсё рэлігійнае нацкоўвае беларусаў на беларусаў — гэта далшы цяг расейска-польскай спэкуляцыі на беларускім народзе.

Вош-жа гэта ўсё добра адэньнае БХД і адпаведна вядзе сваю працу. Да БХД належаць без розьніцы як каталікі, так і праваслаўныя, бо гэтак ёсць народ беларускі.

БХД ня ёсць выключна ані каталіцкай, ані праваслаўнай. БХД гэта беларуская грамадзка-палітычная, стаячая на грунце хрысціянскага сьветагляду, арганізацыя беларусаў каталікоў і беларусаў праваслаўных,

Дзейнасьць Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры ў 1931 г.

Беларускі Інстытут Гаспадаркі і Культуры заснаваўся і распачаў сваю дзейнасьць на тэрыторыі Заход. Беларусі ў 1927 годзе.

Галоўныя мэты Б.І.Г. і К.: — падтрыманьне разьвіцьця: а) краёвага земляробства ўва ўсіх яго галінах, б) людовага промыслу, рамясла, тэхнікі і людовага мастацтва, г) пашырваньне і падтрымліваньне духовай культуры, навукі і прасьветы.

Дня 24 красавіка с. г., як мы ўжо падавалі ў прошлым нумары, адбыўся звычайны гадавы сход Рады Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры. На гэтым сходзе старшыня Інстытуту кс. В. Гадлеўскі здаў справаздачу з дзейнасьці гэтай культурна-праасветна-гаспадарчай арганізацыі.

З справаздачы гэтай даведваемся, што Беларускі Інстытут Гаспадаркі і Культуры на тэрыторыі Зах. Беларусі мае 52 гурткі, у якіх гуртуецца звыш 700 сяброў. З гэтых 52 гуртоў: 36 гуртоў маюць бібліатэкі-чытальні, некаторыя аж па 800 кніжак.

Дзейнасьць Цэнтральнага Ураду Б.І.Г. і К. і яго фінансы.

З справаздачы даведваемся, што фінансы Інстытуту ў 1931 г. складаліся выключна з ахвяр сяброў Цэнтралі і правінцыяльных гуртоў. З большых ахвяр з падзякай была адзначана ахвяра кс. П. Татарыновіча, які на мэты Інстытуту ахвяраваў 100 зл.

Кштам гэтых ахвяр Цэнтральны Урад Інстытуту ў 1931 г. утрымліваў адну прыватную беларускую школу ў Шаўлянах, Браслаўскага пав., якую наведвала 43 дзяцей; выдаў пры помачы беларускай друкарні ім. Фр. Скарыны 4 кніжкі: — „Новая Зямля“ Якуба Коласа, творы Фр. Багушэвіча: — „Dudka bielaruskaja“ і „Smyk bielaruski“ разам з крытычным нарысам аб жыцьці і творчасці поэта, напісаным кс. Ад. Станкевічам і „Pieršuja Łastaŭki“ — спэнічны абразок з беларускага жыцьця Беларускай, а так-жа выданы Інструкцыі і Рэгулямі, як закладаць і вёсць гурткі Бел. Інстытуту Гасп. і Культуры. Апрача гэтага ў прошлым годзе ўпарадкавана і скаталёгавана даволі цэнная бібліатэка пры Цэнтралі Інстытуту.

Дзейнасьць Інстытуту на правінцыі.

У 1931 годзе, падае справаздача кс. В. Гадлеўскі, віцэ-старшыня Цэнтр. Ураду Інстытуту — інж. А. Клімовіч даканаў лэстрацыі 15 правінцыяльных гуртоў на тэрыторыі ваяводзтваў Наваградзкага і Віленскага ў: Рубяжэвічах, Задвор'і, Гарадзішчы, Ляхавічах (2), Вараномшчыне, Шутаўічах (2), Расьле, Жодзішках, Юшкох, Мур.-Ашмянцы, Будславе, Адамчуках і Медвіках і прачытаў на правінцыі 15 папулярных лекцыяў аб бела-

рускай гаспадарцы і культуры. Агулам прачытана рэфератаў у гуртках Інстытуту ў 1931 годзе — 27. Тэатральных прадстаўленьняў правінцыяльных гурткі Інстытуту зладзілі за год больш 30.

Цікава тут будзе азначыць, як падае справаздача, што адміністрацыйныя ўлады часта не давалі дазволу на ладжаньне такіх нявінных імпрэзаў, як тэатральныя прадстаўленьні і речарныя.

З справаздачы даведваемся далей, што ў працягу 1931 году заложана 7 новых гуртоў Інстытуту ў пав.: Ашмянскім, Віл. Троцкім, Наваградскім, Бельскім і Браслаўскім і што адміністрацыйныя ўлады рабілі труднасьці так-жа і ў закладах новых гуртоў, асабліва ў Наваградскім ваяводстве (Дзелятычы, Гайнін) і на рэкурсы Цэнтралі Інстытуту ў справе забароны, Наваградскі ваяводзкі ўрад нават не адказвае. (Рэкурс у справе гуртка ў Гайніне быў высланы 8.X.31 і дагэтуль няма ніякага адказу). Падаваў так-жа Цэнтр. Урад Інстытуту ў Віленскае ваяводзтва просьбу аб дазвол зьбіраць ахвяры на Стэндыяльны Фонд для студэнтаў — беларусаў, але атрымаў адказ адмоўны.

У працы Інстытуту перашкаджалі так-жа і камуністы, якія або адцягвалі маласьведных сяброў ад Інстытуту, або калі гэта ім не ўдавалася, ішлі на зрыў гуртка пры помачы правакацыі, падкідаючы сябром гуртка Інстытуту неадпаведную літаратуру, або нават шлючы на сяброў Інстытуту такую літаратуру поштай. Паліцыя даведвалася аб гэтым і ў рэзультате праца ў гуртку прыпынялася. Так было ў Ашмянскім пав. у Сьвірдавічах, у Вялейскім пав. — у Асінаўцы, у Маладэчанскім пав. — у Малой-Боркаўшчыне і інш.

Мэморыял Цэнтральным польскім уладам

Агульны сход Рады Бел. Інст. Гаспадаркі і Культуры, выслушаўшы справаздачу, паставіў падаць Цэнтральным польскім уладам у Варшаве мэморыял, у якім апісаны ўсе перашкоды і несправядлівыя адносіны польскіх адміністрацыйных уладаў да культурна-праасветнай працы гуртоў Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры, дамагацца справядлівасьці ў гэтых адносінах.

З гэтай справаздачы мы бачым, у якіх цяжкіх варунках знаходзіцца бадай адзіная культурна-праасветна-гаспадарчая арганізацыя ў Зах. Беларусі і яе змаганьні з нашымі прыдушэньня культурна-праасветнай беларускай працы на сябе і адначасна жыўчасьці беларускай народнай сьведамасьці ў імкненьні да арганізацыі, арганізававай працы і любасьці да свайго роднага. А гэта ўсё пацвярджае, што народ Беларускі не загіне.

П—к.

якія ў справах сьцісла рэлігійных маюць поўную аўтаномію.

Дзеля гэтага БХД у сваёй праграме, дзе фармулюе свае адносіны да Цэрквы і Касьцёла, ня робіць у жыцьці грамадзка-палітычным між імі розьніцы і трактуе іх нароўні (Праграма і Статут Бел. Хр. Дэм. прынята на зьездзе 6.XI.27 Раздз. IX. Рэлігія).

Так-жа дзеля гэтага БХД у сваёй арганізацыйнай ўрады выбірае як каталікоў, так і праваслаўных.

Думаем, што гэтак ставячы справу, ня мыляемся. Нашай мэтай ёсць адрадыць народ рэлігійна, культурна, эканамічна, грамадзка і палітычна. А гэта ўсё немагчыма, калі народ ня будзе мець сваёй народнай, суцэльнай

ідэалёгіі, сваёй вядучай да гэнай мэты праводнай думкі. БХД над гэтым працуе і працаваць не перастае.

Гісторыя ведае прыклады, калі адзіны і той самы народ, падзелены рэлігіяй, у выніку цалком падзяліўся на ўласную школу. Гэтак сталася з сэрбамі і харватамі. Гэтак можа стацца і з беларусамі і да гэтага імкнуча нашыя ворагі, якія між іншым, углыбляючы рэлігійны падзел між беларусамі, падсоўваюць іх пад сьмяротны абух польскі і макоўскі.

Не дапусьцім да гэтага — супольнымі беларускімі сіламі да супольнай беларускай мэты...

3 ГАЗЕТ.

Махінацыі п. Р. Астроўскага.

На наш артыкул „Немагчыма!“ у № 17 „Бел. Крыніцы“, дзе было сказана паміж іншым, што „гешэфтмахер“ і павадыр, побач з А. Луцкевічам, беларускага „полёнафіліста“ Р. Астроўскі пашырае чуткі, што быццам школьная ўлада збіраецца ліквідаваць апошнія дзеве беларускія гімназіі ў Заходняй Беларусі — Р. Астроўскі адказаў адкрытым лістом у „Kurjer Wileński“ з 3 мая с. г. У сваім лісьце Р. Астроўскі даслоўна піша: „Гэтым канстатую, што на аснове гутаркаў, пераведзеных з п. Куратарам Віленскага Школьнага Вокругу я паведаміў публічна 17 красавіка сёлета прадстаўнікоў Бэцкаўскага Камітэту Беларускае Гімназіі ў Вільні, што Віленскія школьныя ўлады ня толькі ня імкнуцца да ліквідацыі нашых гімназіяў, але зусім наадварот — п. Куратар неаднойчы выказваў нагад .. падмаючы думку аб магчымасьці поўнага забеспэчэння гімназіі скарбам Дзяржавы.“ (Падч. ваша — Рэд.).

Пашыраныя Р. Астроўскім весьці аб тым, што быццам школьная ўлада збіраецца ліквідаваць у Наваградку й Вільні беларускія гімназіі чулі не адны мы, чула іх амаль усе беларускае грамадзянства Вільні. Ды напасьледак, не адна „Бел. Крыніца“ паўтарыла гэтыя чуткі: падала іх так-жа „Nowa Varta“, орган корпорацыі „Скорыніі“, філіятам каторай ёсьць сам Р. Астроўскі. Розьніца ў дадзеным прыпадку паміж намі і „Nowa Varta“ была тая, што мы ў такую вялікую крыўду не маглі паверыць, а гадунцы п. Р. Астроўскага — паверылі.

Але чаму Р. Астроўскі пашыраў чуткі, котрым цяпер прырэча? Адказ той-жа, што мы далі ў мінулым нумары „Бел. Крыніцы“ — жаданьне памоцьца на Наваградзкай Гімназіі, зрабіць яе адзіным, хто-б патрапіў „уратаваць“ Беларускаю Гімназію ў Вільні і спекуляваць на гэтым далей!

Праўдзівае аблічча п. Астроўскага паказана ўрэшце ў тым мейсцы ягонага ліста, гдзе ён слова ў слова беліць яе перад польскім(!) грамадзянствам — з беларускім грамадзянствам п. Р. А. мусіць „чэрахуецца“ — і польскімі ўладамі, выслугоўваючы перад каторымі сабе „залатыя шпory“, ён „не брезгае“ і звычайным даносам. Што пры гэтым „звіхнула яму нага“ і віну за аўторства падай ацэньці „Немагчыма“ прыпісаў кс. Ад. Станкевічу, каторы пасля забароны Віл. р.-к. арцыбіскупства анікага ўчастку ў нашай газэце ня прымае і каторы, як даведваемся, больш

тыдня ў гэтым часе сусём ня быў нават у Вільні і ні аб чым гэтым ня ведаў, — п. Р. А. „не робіт“.

Пасьпех, з якім выступіў п. Р. А. з „папраўкай“ у польскай прэсе, зьмест і форма гэтай папраўкі нічога не „простаюць“, а наадварот — пацьвярджаюць, што наша ацэнька „Немагчыма“ наступіла п-ну А. на „мазоль“, які ён сам сабе намуляў сваёй „работай“.

Сьпэражы Божа Беларускі народ ад гэтых, як Р. А. „абаронцаў“, а ад непрыяцеляў ён — народ — сам абароніцца.

Дык беларусы павінны быць на варце сваіх гімназіяў.

Б.

3 беларускага жыцьця.

З выдавецкай нівы. Гэтымі днямі вышла з друку і наступіла ў продаж новая кніжка аб гаспадарцы п. в. „Ziemlagojskaja čytanka“, напісаная івж. А. Клімовічам; багын 148, выдаваньне „Бел. Крыніцы“, цана кніжкі 1 зл. Кніжка падае гаспадарчыя рады на цэлы год (вясена, лета, восень зіма) і павінна была-б быць у кожнага гаспадара, які зразумеў ужо, што сягоньня на сылена гаспадарчыць нельга.

З перыядычнай прэсы варты асаблівай увагі мясячнік беларускай моладзі „Шлях Моладзі“ (м.-ц Красавік 1932 г.) № 4. Зьмест цікавы і павучальны.

Вышаў такоама падвойны нумар (4-5) за м.-цы красавік-травень с.г. беларускай рэлігійнай (уніяцкай) часопісі „Да злучэньня!“ Зьмест выключна рэлігійны: толькі ці не зашмат карыстаецца рэдакцыя „Да злучэньня!“ з супрацоўніцтва беларусоў — лаціўнікаў?

— Усе беларускія выданьні можна купіць і выпісаць з беларускай кнігарні „Пагоня“, Вільня, Завальная 6-10.

Немагчымасьць сужыцьця.

(З студэнскага жыцьця).

Беларускае студэнства ў Вільні мусіла ў гэтым годзе на сваіх плячах перанесьці цэлы рад удараў. Калі ў мінулыя гады нашае студэнства, арганізаванае ў Беларускай Студэнцкай Саюзе, магло нормальна працаваць і рабіць даволі вялікія крокі наперад, то сёлета гэтая праца ў азначнай меры спынена тымі немагчымымі абставінамі, у якіх Саюз апынуўся. Гаворучы аб гэтых немагчымых

абставінах, маю на думцы дзейнасьць полёнафільскай саванцыйнай корпорацыі „Скорыніі“ і яе палітычныя інсывуацыі, робленьня ўсьцяж пад адрэсам таго-ж Саюзу. Корпорацыя, паўстаўшая ў мэтах разьбіцьця адзінага дасюль фронту беларускае студэнскае моладзі, кіраваная закуліна праз сваіх „апякуноў“ — філіястраў — шырока ведамых полёнафілаў Луцкевіча і Астроўскага, адразу пачала змагацца з незалежнай думкай беларускага студэнства, імкнучыся да апанаваньня Саюзу. Ня буду тут пералічаць усіх тых фактаў, якія ілюстравалі іхнюю „работу“ ў першай палавіне сёл. акад. году, бо аб гэтым шмат ужо гаварылася й пісалася ў прэсе, успомню толькі, што нашае студэнства дало належны адпор спробам уводжаньня праз „Скорынію“ на грунт Саюзу нізкага палітыканства, шляхам прыняцьця на агульным сходзе 13.XII 31 г. паставовы, забараняючай сябром Саюзу належаць да „Скорыніі“. Здавалася тады, што ўжо наступіць спакой у Саюзе, што адзліўшыся ў такі спосаб ад непажаданых гасьцей, можна будзе шляхам мінулых гадоў нормальна працаваць. Аднак не. Куратар Саюзу, праф. Владычка, ня лічучыся з воляю Саюзу, уняважніў успомненую паставову з прычынаў фармаьнага характару і некаторыя сябры „Скорыніі“ пачалі ўзноў лічыцца сябрамі Саюзу. Прыпомніма, як яны ў той час былі засугэраваны сваім „трыумфам“, з якім комфортам прыходзілі ў памешканьне Саюзу, што кожнаму рабілася прыкра ад іхняга дзікага дэманстрацыйнага захоўваньня. Аднак сябры Саюзу сьцяргалі даволі ціка ўсе мавэўры „Скарыньчыкаў“, не пратэставалі на т супроць таго, што ў гэты-ж Саюз, разам з іншымі прыходзілі і тыя сябры „Скорыніі“, якія не зьяўляюцца зусім сябрамі Саюзу, а нават і „слаўны“ мардабой „высокі камітэтон“ М. Маркевіч. Уся рэакцыя сяброў Саюзу аграічылася толькі да байкатаваньня сяброў „Скорыніі“ і непадаваньня ім рукі.

„Скорынія“, не задаволіўшыся гэтым сваім „трыумфам“, правільна ўважаючы яго за часовы толькі, вядзе сваю разьбівальную работу далей у прысьпешаным тэмпе. Выходзіць № 2 „Nowa Varta“ — афіцыйнага органу „Скорыніі“. У гэтым часопісе ад імя корпорацыі, хоць ня студэнт, але нейкім дзіўным чынам яе сябра, Я. Зянюк, званы, як і М. Маркевіч, „мастер“ кулачных расправаў, вульгарнымі словамі нападае на цэлы рад сяброў Саюзу, якіх уважае за найбольш небясьпечных для палітычных махінацыяў „Скорыніі“. Вылаіўшыся, колькі мага і як на такога чалавека прыстала, ды пагразіўшы

W. A.

Kaniok - Harbuniok.

IX.

Zaŭtra rana, pierad świetam,
Janka byŭ užo adzietym,
Na darohu apranutym
I pamytym i abutym.
Toje-sioje chap z sabojul
I pajechaŭ toj paraju.

Jeduć, jeduć biespraryŭna;
A daroha wielmi dziŭna:
Hory, hory aŭ da mora;
Toje-ŭ mora aŭ hawora:
Kruhom chwali, chwali, chwali
Cela mora kaŭychali.
Chwali tworać cely waŭy,
Waŭy lučacca ŭ nawaŭy;
Hetj ŭ tworać cely hory
I klubiacca ŭ celym mory,
Aŭ pawierchu pieraskača.
Mora stohnie, mora plača,
Nia ścichaje na minutku,
Što aŭ Janku stała ŭdka.

Bačyć Janka — plywie łodka,
A u łodka, jak sroćka,
Siadzić niejka dzialina.
Tolki hladzi aŭno dziaŭčyna.

To była jakraz caryca —
Jana miesiacu siastryca.

Harbuniok — wialiki źwier!
Skok Iwanu za kaŭnier:
Tam kruciŭsia i kapaŭsia,
Aŭ za pazuchu schawaŭsia.
Iwan tak-ŭ ahlaniecca,
Hdzie schawacca, hdzie padziecca
Nawakoła klinuŭ wokam,

12) Bačyć, kamień niedaloka;
A wialiki bieskaniećna!
„Wot tut budzie nam biaŭpiećna.“
Harbuŭku naŭ Janka kaŭa
I za kamień cicha laŭa.

Łodka bliŭaj padplywaje.

Dzieŭka z łodki wylazuje.

Nawakoła wokam wodzić

I da kamienia padchodzić.

Siela, cicha zaplajaŭ;

Huŭli ručaku trymaŭ:

Zaihraŭ tak pryhoŭa —

Janka wytrywać nia moŭa,

Toj muzyki słuhaŭ, słuhaŭ

I čuprynu sabie čuhaŭ.

Taja-ŭ pieŭnia tak lijecca,

Jak wada ŭ spakojnaj rečca:

Plywuć tony roŭna, zhodna,

Ŗwiniac struny pačarodna;

Abo časam dzwie zazwoniać.

Sonam wostrym zahamoniać;

Užnoŭ pieŭnia plywie strojna,

Cicha-cichaŭka, spakojna.

Časam ŭletku tak bywaje:

Ťsla pryroda zamiraje;

Pracawity dzieŭ zmariŭsia

I da wiečara schiliŭ ia.

Praz dzieŭ sonca napaciela,

Aŭ pad wiečar ščyrwaniela:

Świećić miakka i łaskawa;

Spać idzie, adnak cikawa —

Jaŭče ŭ lustra hlanuć choča,

Łučom rečanku łaskoča;

Wiećer ŭielmu prahanaje,

Samo hraje... Sonca hraje!

I nia moŭa nahladziecca,

Aŭ kupajecca u rečal

Dy woŭ zara mleje, mleje —

Naŭa soniejka slabieje;
I ŭwiacić užo nia moŭa
I samo nia tak pryhoŭa...
Ŗelma-wiećer tut sarwaŭsia,
Što pierŭ soniejka bajaŭsia,
Skalmaciŭ wadu, papsociŭ,
Woblik soniejka zmakociŭ.
Sonca nosam zakiwala
I zasnuŭa, jak dramaŭa.
Miesiac dumaŭ, ŭto patreba,
Paskrabaŭsia sam na nieba.
A zabraŭsia wysoka.
Raŭčyniŭ wialika woka
I jon ŭ rečku pahladaje,
A čaho? i sam nie znae!
Dumaŭ—dureŭ, ŭto charoŭy...
Ča, jak lulka za try hroŭy!
Dyŭ paznaŭŭy, zastydaŭsia,
Ťziaŭ za chmaru, dyŭ schawaŭsia...

X.

Janka ŭpić, a Konik chodzić.
Janka ŭstaŭ, dyŭ wokam wodzić;
Dyŭ pytae: „Što tut staŭa?
Hdzie careŭna?“ — „Nie čakaŭa!“
Kaŭa Konik: „My praspali!“
Huŭli nas ačarawali:
Sama taja Car-dziawica,
Vidać, dobra čaraŭnica!
I my — dobryja raziaŭy!
Ť paŭawinie waŭnaj sprawy
Spać sabie tut zachaciŭli,
Jak u chacie, u paŭcieli...
Ja dyk chutka prabudziŭsia,
Kruhom hlanuŭ, aŭ ŭdziwiŭsia:
Niamā naŭaje dziaŭčyni!
„Ech, dubiŭy my, dubiŭy!“

Kaŭa Janka: „Što ŭ rabici?
Car-carycy nie zŭawici —
Jak mnie z kniazem raŭčytacca,
Jak z haloŭkaj skwitawacca?“
Kaniok kaŭa: „Cicha, cicha!
Paŭawina jaŭče liče:
Ja woŭ baču—sprawa peŭna —
Zaŭtra wierniecca careŭna:
„Hej, Kaniok, adkul ty znaeŭ?
Tolki darma mnie baŭtajeŭ!“
„A ty, Janka, nie spradžsia:
Uwaŭaj, dy pryhladaŭsia.
Bačyŭ, huŭli aŭtaliŭia?“
„A jany adkul ŭziatiŭia?“
Tut Kaniok jamu tumačyć,
Što jakraz woŭ hetak značyć,
Car-carycca ich zabyŭa,
Ci schawaŭa, ci zhubiŭa;
Dyŭ woŭ zaŭtra ŭžnoŭ pryjedzie
Choć ciapier na mory niehdiŭe.
Tolki čur! kab nie praspaci —
Treba dobra pilnawaci.

Woŭ-ŭa huŭli pryhawali,
Sami dobra pilnawali,
Aŭ ŭzawiŭsia careŭna,
Niejka sumna i niapeŭna;
Uzdychaŭa, naraŭaŭa,
Swach huŭlaŭ jak ŭkaŭa.
Dyŭ woŭ Janka kali skoča,
Dy ŭciakać careŭna choča;
Nie paŭpieŭa čarawaci.
Janka tut jaje i chwacie,
I na Konika siadaje,
Car-dziawicu zabiraje.
Jeduć, jeduć u ŭtalicu;
Wiazie Janka Car-carycu.
(d. b.)

Саюзу яго ліквідацыя, Я. Зянюк заклікае да „маральнага разбраеньня“. Вось тут, дык якраз папаў пальцам у неба, бо хто-ж сумняваецца яшчэ сяньня, што аўтор стацьці не разброіўся маральна? Гэта рэчаісты факт. Але ішныя якраз хочуць быць маральна ўброенымі і гэтакімі будучы заўбоды. Таксама ў хроніцы „N. V.“ поўна ніскай лаянкі на сяброў Саюзу, няпрыстойнай нат годнасьці акадэміка.

Дык ці ж магчымае ў такім прыпадку нейкае таварыскае сужыццё з „Скорыніяй“, аб якім так часта яны гавораць? Там, дзе адзіным задаўнем ёсьць, у імя сваіх „хлебадаўцаў“, уводжаньне палітыканскае грызні і драбленьня, а адзіным рэгулятарам усякага гонару — кулак безадказных адзінак, — ясна, што ніякае мовы аб таварыскім сужыцці быць ня можа.

Калі адпадае пункт таварыскі, дык можа магчымым ёсьць пункт грамадзкі; можа, памінаючы ўсе справы меншае вагі, можна звайсці нейкі *modus vivendi* на грунце працы для добра агульна-роднае справы? Прыгледзьмась ж, як „Скорынія“ для справаў адраджэньня беларускага народу працуе. Не ўспамінаючы аб многіх праявах гэтае „працы“, на што не хапіла б тут месца, я сьпілюся толькі на № 2 „Novaje Varty“, дзе корпорация абвесьціла *sui generis* сваю ідэю дэкларацыю. Вось у перадавіцы заклікае беларускі народ вырачыся яго соцыяльна-нацыянальных імкненьняў, а прыступіць да тварэньня беларускага пазытывізму. Вельмі добра. Але пабачым далей, што гэта за „позытывізм“, на якіх асновах, у разуменьні пісакі „N. V.“, ён грунтуецца? Лімаць галаву доўга ня прыходзіцца, бо зараз-жа ў часопісі з’яходзім вычэрпуючы адказ. І так Г. Багдановіч у артыкуле „Наш спорт“, констатуе факт, што няма беларускіх спартовых арганізацыяў, прыходзе да вываду, што замест тварыць іх, трэба ісьці ў польскія спартовыя арганізацыі! Дзякуем за раду. За такія парады і грошкі плаціцца. І хіба-ж на падставе гэтага „позытывізму“ адзін з фуксаў „Скорыніі“ закладаў (!) на правіцці „Strzelców“. У другім месцы „Скарнычкі“, льючы кракадылавы сьлёзы над пагрозай ліквідацыі польскімі ўладамі дзвюх апошніх беларускіх гімназіяў, заяўляюць, што ў гэтым ліквідацыйным імкненьні не паносіць віны ўрадавыя органы, але „розныя Грабскія“. Гэта знача — ліквідуйце, паночкі, нашыя апошнія школы, а мы самі віну ўзложым на няіснуючых Грабскіх і ўсё будзе ў парадку. Значыцца ў той час, калі трэба сабраць усе сілы дзеля агульнага голасу пратэсту перад прыгатаўляным сьмяротным ударам па беларускаму народу, — „Скорынія“ сама гэты-ж удар прыгатаўляць панамае. Як такая дзейнасьць у разуменьні грамадзкім называецца, — лёгка дадумаюцца нашыя чытачы... ёсьць людзі, што за грошкі гатовы забіць роднага бацьку...

Дык ці пасяля ўсяго гэтага магчымым ёсьць нейкае сужыццё нашага студэнства з „Скорыніяй“? Ясна, што не! Над гэтым трэба раз на заўсёды паставіць крыжык і, паміма розных перашкодаў, вытрымаць да канца. Наше студэнства, надзея ўсяго народу, будучыя кіраўнікі агульна-народнай справы, ня можа зьмясьціцца пад адным дахам з корпарацыяй „Скорынія“. Гэта ясна, — як Божы дэнь!

Былі студэнт.

3 Польшчы.

Чарговая канфэрэнцыя б. прэм’ераў саванцыйных урадаў адбылася 26 красавіка с. г. Канфэрэнцыя гэта адбылася пад старшынствам прэзыдэнта Масьціскага. Найбольшай неспадзеўкай зьяўляецца, што марш. Пілсудзкі на гэту канфэрэнцыю не зьявіўся. Аб чым там гаварылі, ўсё астаецца сакрэтам.

Сьвята працы 1 траўня ў Польшчы прайшло ня зусім спакойна. У Варшаве між паходам рэвал. фракцыі П.П.С. і камуністамі дайшло да сутычак. Дэманстранты ў сутычках пачалі нават стрэляніну. У выніку арыштавана каля 100 асоб.

У Сьвоньскім прамысловым раёне дэманстранты стралялі ў паліцыю, а паліцыя баронячыся страляла ў дэманстрантаў. У выніку дзеве асобы забітыя і некалькі ранена, між каторымі і некалькі паліцэйскіх.

Не этнографічная маса, а народ!

Польшчы, заняўшы прастор этнографічнай Беларусі — Зіх. Беларусь, бачыла тутакж на сьведамую народную адзінку (суб’экт), а толькі этнографічную масу, з якой лёгка можна зрабіць палякоў. Копішні польскі старшыня міністраў — Скульскі вызначыў нават тэрмін, за які мае быць перароблена „этнографічная маса“ Зах. Беларусі на народ польскі. Скульскі тады заявіў, што за 50 гадоў ня будзе ў граніцах Польшчы (у Зіх. Беларусі) аніводнага беларуса.

Ад таго часу, калі прадстаўнік Польшчы выявіў імкненьне польскай палітыкі ў адносінах да беларусаў, дзельце нас добрых дзесяць гадоў. Гэты час паказвае нам, што імкненьні польскага нацыяналізму перарабіць „этнографічную масу“ Зах. Беларусі на народ польскі, апрача натугаў — нічога больш не дакавалі. — „Этнографічная маса“ Зах. Беларусі за гэты час, пад напорам гэтых натугаў польскага нацыяналізму, яшчэ больш усьведамлялася нацыянальна і пачынае крысталізаваць сваю народна-беларускую ідэалёгію. Аб гэтым сьведчаць наступныя факты.

Наша рэдакцыя атрымлівае з усіх куткоў Зах. Беларусі: пісьмы, карэспандэнцыі ў газэты і розныя іншыя весткі, пісаныя пераважна сялянамі. Гэтыя карэспандэнцыі часта ня маюць літэратурнай „аглады“ і дзеля таго ня могуць быць выкарыстаны ў друку. Але думка гэтых народных твораў (!) вельмі разнаа. Для прыкладу і ашчаднасьці мейсца віжэй зьмяшчаем толькі некалькі гэтых адрыўкаў. Адзін з нашых карэспандэнтаў з Ваўкавышчыны піша гэтак:

„Беларусь, мой родны край,
Яе традыцыі, звычаі —
Усё бачу, што роднае,
Усё так блізка — дарагое.
У шчасьці сэрца тады б’ецца,
Душа ад радасьці сьмяецца
Ды дух надзею надае:
Наш край не загіне, бо народ живе!“

„Беларусь, як калідор
Праз Савецкі доўгі двор,
Дык ахвотнікаў і ў Польшчы
Не бракуе да гэтай плошчы.
Нецярплівяцца й Саветы,
Сьвае пэўне-ж маюць мэты,
Хочуць зайцаў двух забіць,
Сябе ўзбагаціць, а нас здушыць.“

„Прыходзіць час, пара гаворыць,
Хай кожны з нас ратунак зробіць,
Што ён рабіў, чаго жадае
І што здабыць на мэта мае.
Як і што рабіць — „Крыніца“ скажа
Ды расталкуе і пакажа.“

„Добра воля, думкі, чын
Апраўдаюць тв й пачын.
Дык браточкі, пасьпяшайце!
„Вел. Крыніцу“ пашырайце,
Гурткі родны закладайце,
Усёвай банк грошні хавайце
Ды аб школах памятайце:
У роднай мове вымагайце,
Бо ж аб сабе вам трэба дбаць
І незалежнасьць будаваць.“

„Дзіўны справы ёсьць на сьвеце:
У касцёле польшчаць нашы дзеці.
Кажуць ў чужой мове Бога маліць,
Абы толькі сабе дагадаць.
Нашы дзеці ад ксяндзоў грахі хаваюць,
Бо папольску спавядаюць.
Роднай школы бацькі просяць
Дэкларацыяў вагон наносяць
Кніжак родных, кніжачак нам
Кніжачак просім, кніжачак чакаем.
Каб ведаць павышыць і яе пашырыць
Кніжачак родных мы мусім здабыць.“

„Цябе, Беларусь, люблю
Табою толькі я живу,
Усё думкі, праца для Цябе —
Гэтым самым дбаю аб сабе.“

Гэта так сягоньня думаюць і такія ставяць дамаганьні не павалеры народна-беларускага адраджэньскага руху, а „этнографічная маса“ Зах. Беларусі, якую Скульскі запавядаў праз 50 гадоў ператварыць на на-

род польскі, а Б.Б.—экі хочучы дзяліць на рэгіёны, не прызнаючы беларусаў за народ, а толькі за этнографічную масу, якая паводле іх думкі, можа лёгка ператварыцца і ў палякоў.

Што гэты пагляд Б.Б.—экаў памылковы, таксама як і цьверджаньне Скульскага, пацьвярджае вось і гэтая, адна з многіх, карэспандэнцыя з Ашмянскага пав. прысланая ў нашу рэдакцыю гэтымі днямі.

У Ашмянскім пав., каля нас, усьляна стараюцца пашыраць па вёсках польскія арганізацыі: „стральца“ і розныя іншыя „колы“. Беларускае моладзь ад польскіх арганізацыяў адтапыраецца і ў гэтыя „кулі“ ня йдзе. Калі дзе хто запішацца ў гэтыя арганізацыі, дык талы таго ўся моладзь байкае і часта здараюцца выпадкі, што такім „стральцом“ і „кулковічам“ робяць г. зьв. „дэмуноч“: — зловяць такога ягомосьця, вакінуць каптан на галаву і „адшпараць“ прутамі па іншых часьцінах цела, а найбольш, каб помніў, як будзе сядзець.

Пэўне ж, гэты спосаб змаганьня ня добры, але наша моладзь інакш ня ўмее, бо ня мае дэз вучыцца культурнага змаганьня і ня мае сваёй беларускай арганізацыі, у якой-бы аб’ядналася і дучылася. Дык трэба дамагацца сваёй роднай беларускай арганізацыі, бо без яе моладзь ходзіць самаласам і часта блудзіць.

З Дзісеншчыны, Вялейшчыны, Наваградчыны, Баранавіччыны і інш. мясцоў узноў паведамляюць нас, што і самі тамтэйшыя польскія заправілы ўжо зразумелі, што да душы нашага народу, нашай моладзі можна прагаварыць толькі пабеларуску. Дзеля гэтага напр. усякія „Стшэльцы“ і „Сто-важышэньні“, нават і асуднікі ўсюды і скроць заманіваюць да сябе нашу моладзь беларускімі (на форме — не на зьместу) прадстаўленьнямі. А з успомненай Ашмяншчыны ведамы нам „жалі“ аднаго з тамтэйшых польскіх арганізатараў на беларускую моладзь, якая на прапазыцыю ўступіць у польскія арганізацыі перадусім „дамагаецца Беларусі“.

З вышесказанага ясна, што беларускі народ ня ёсьць толькі „этнографічнай масай“, якую можна перарабіць на палякоў, а ёсьць жывым народам, які мае і свае народныя мэты і які бароніцца, як умее, ад „пераробкі“ яго на іншы лад. А дзеля гэтага трэба і адносіны да беларускага народу абавярці не як да „этнографічнай масы“, а як да народу, які мае ўсе правы да жыцьця

Д—р.

3 краю.

У Вільні сьвята працы 1 траўня прайшло спакойна. Былі наладжаны толькі два паходы: казённых Б.Б.—экаў і апазыцыйных П.П.С.аў, да якіх далучыліся і жыдоўскія работніцкія саюзы. Камуністы сьлота ня здолелі нават і пачазацца на вуліцу.

На правіцці ва ўсім краю сьвята працы адбылося зусім незаметна.

Арышты. Апошнімі днямі прад 1 траўня ў пав.: Сьвянцянскім, Вялейскім і Маладэчанскім паліцыя даканала арыштаў западозраных у камунізьме асоб.

Вешаюць. Палявы (даразны) суд у Лідзе дн. 26.IV. с. г. засудзіў на кару сьмерці І. Грубача і М. Чэховіча. Засуджаных 27.IV наравіцы павесілі.

Сыльв. Воевудзкі расстраляны.

Ведамы ў нашым краю, як адзін з павадзіроў б. польскай партыі „Wyzwalcenia“ С. Воевудзкі месяцы два таму ў Саветах расстраляны. Разам з Воевудзім бальшавікі расстралялі і ягоную жонку.

Воевудзкі сярод беларусаў ведамы тым, што ён сьпіраша працаваў у Паддзеле польскага ген. штабу, быў вялікім прыцелем Атона Луцкевіча і нафта глыбака ведаў аб усім, што рабілася ў „Грамадзе“. Прад выездам у Расею Воевудзкі выяўляў сябе як камуніст. У чым западозрылі яго камуністы, пакульшто сакрэт.

З заганіцы.

Наступная канферэнцыя дзяржаў. Лёнданская канферэнцыя, якая адбылася ў справе стварэння блёку наддувайскіх дзяржаў, папырала думку Францыі ў гэтай справе і заініцыявала склікаць канферэнцыю дзяржаў Усходняй Эўропы. У гэтай канферэнцыі маюць узяць учасце апрача: Францыі, Англіі, Нямеччыны і Італіі,—так-жа: Баўгарыя, Турцыя і Грэцыя. Канферэнцыя мае радзіць ня толькі аб спосабах ратунку наддувайскіх дзяржаў ад фінансавай катастрофы, але агулам над праблемай ваенных даўгоў і адшкадаванняў.

Канферэнцыя гэта, калі зацікаўленыя дзяржавы дойдучь да ладу, мае быць склікана не раней, як у чэрвені с.г. Пакульшто аб гэтым у міжнароднай палітыцы Эўропы маўчаць, бо ўсе эўрапейскія дзяржавы прыглядаюцца і прыслухоўваюцца да парляманцкіх выбараў у Францыі, якія цяпер там адбываюцца.

Парляманцкія выбары ў Францыі пачаліся ў нядзелю 1 траўня і заканчацца ў нядзелю 8 траўня. Пародле першага галасавання 1 траўня, Францыя пасунулася ўлева. Партыі левіцы ва ўсёй Францыі перамагаюць.

На Далёкім Усходзе ўсёдаж напады, узрывы і забурэнні. Надовячы ў Шанхаю, пад час дэфіляды японскага войска, малады карэйчык (незалежнік) кінуў бомбу ў тапу генераліцні, якая прымала дэфіляду войска. Узарваўшаяся бомба смяротна скалечыла некалькіх генералаў японскага войска і прадстаўнікоў японскай дыпламацыі. У Манджурый гэтымі днямі паўстанцы збуралі частць Усходня-Кітайскай чыгункі. Паўстанцы напалі ў другім мейсцы ва цягвік. Словам, на Далёкім Усходзе ўсё катлуецца.

Hutarka Dziadźki Haŭryły.

Darażeńkija čytačy! Užo treci raz hawaru da Was praz hazetu. Moža Wam maja hutarka nie padabajacca, dyk pišecie ŭ hazetu krytyku. Pišecie swaje ŭwahi, za heta budu Wam udziačny.

Siaŭnia chaču pramowić da maładych čytačoŭ. Daraŭi bratok, pasłuchaj što ja Tabie skažu i to nie na wucha, bo heta nie sakret.

Jak wiedama, končyŭsia post, prajšoŭ Wialikdzień, nu a pa Wialikadni mohuč być i wiečarynki. U nas na Bielarusi hetyja wiečarynki časta bywajuć nie takimi, jakich moładzi našaj treba Časta i husta moładź apoŭni hroš addaje na harełku. „Wiesialej budzie hulacca”—kaža nie adzin i pjeć za apoŭni krywawa zarobleny hroš.

Ci hetyja słowy „wiesialej budzie hulacca” majuć padstawu? Praŭda, ad harełki chwiltu pahulaješ wiesialej, ale nia hetulki budzieš wiesialicca, kolki durnieć. Ci-ž mała čuješ, darahi čytač, jak u adnym miejscy pabilisia, a ŭ druhim zlamali ruku, u inšym raščapili haławu i h.d. Nie mahu ūsiaho ūspaminać, bo robicca žudasna. Ci-ž heta nie durnata, što brat brata zabiwaje? A chto-ž dajeć hetu durnatu? Harełka, darażeńki, harełkal!

Dyk pasłuchaj mianie staroha, darażeńki čytač. Kali pješ harełku, dyk kiń ad siaŭniašniaha dnia, bo harełka Twoj worah — adbiraŭe zdaroŭje maročyć razum i daje durnatu ŭ haławu.

Ci-ž nia lepiej na wiečarynie hulać z zdarowym i čwiordym rozumam? Za hetyja hrošy, što aščadziš ad harełki, kupi knižak, wypišy hazetu, dyk budzieš mieć nia tolki pryjemnašć, ale i karyść i nia budzieš prazywany „ciomnym chamam”, jak majuć modu zwać nas napływo- wyja palaki.

A ciapier jašče adno — heta pradaŭleńni pierad wiečarynkaj; ale kab doŭhaj hutarkaj nia nudzić Ciabie, darahi čytač, ab hetym pahaworym u „Bieł. Krynicy” za paru tydniaŭ. Dziadźka Haŭryła.

„BLACHA CYNKAWAJA”! Biuro pradaży polskich walcoŭniaŭ cynku, S-ka z a.p. žadejućy dastasawać canu cynkawaj blachi na nadychodziaćy budauany sezon da materjalnaha palažeńnia nasielnictwa, abniżyła z dn. 1 krasawika siol. hodu canu cynkawaj blachi z zł. 1.041.50 za tonu na zł. 954.50, inakš kažućy abniżyła na 87 zł. na tonie.

D a n a s p i š u ć.

BABINCOWAJA PALITYKA.

Subotniki, Lidzkaha paw. Mudraja reč palityka, kali jana prawodziŭca rozumna i česna. Ale adzin anhliski palityk skazaŭ, što ŭ palitycy česnaści nia ma, a ŭkraiŭskija sialanie ŭ 1918 hodzie, hledziaćy na bałšawikoŭ kazali: „po kapaŭski to ce polityka, a po našemu to ce worowstwo.” Jak našu Subotnickuju palityku akreślić, niachaj čytač sam padumaje, a ja jaje nazywaju palitykaj babincowaj, bo jana z bacincu wychodzić i ab babincy palitykuje. A wyhladaŭe jana woš tak:

Naŭy parafijanie daŭno ŭžo starajucca, kab z našaj parafii wybraŭsia sučasny probašč ks. T. Žebroŭski. U hetaj sprawie mnoha padana biskupu „padaŭniaŭ” z podpisami parafijanaŭ. To- je, ab čym pišaŭsia ŭ hetych „padaŭniach”, wiedajuć nawat i staryja babulki, a tym bolš — maładzicy.

Apoŭnimi časami razyšliŭsia čutki pa ŭsiej parafii, što hołas narodu staŭsia čutny i ŭ biskupstwie, adkul pryšoŭ ks. T. Žebroŭskamu zahad wybracca z Subotnik i pieraječać byccam u Wiŭniewa kala Bahdanawa. Mužčyny ŭzradawaliŭsia, babulki skazali „dziakuj Bohu”, moładź wyjawila svoj indyferentyzm, a maładzicy pačali „šuškacca.” Ad hetaha „šuškaŭnia” maładzic zakrucilaŭsia ŭ babincy palityka, jakaja papaŭzla i ŭ wioski. Žjawiŭsia, niawiedama adkul, niejki padarožny, jaki pačaŭ chadzić pa Subotnickaj parafii, načujućy adnu noć u adnej wioscy, druhuju ŭ druhaj i h. d. Hety padarožny ŭsiudy zajaŭlaŭ, što jon z Wiŭniewa i nadta narakaŭ na Wiŭnieŭskaha probašča, jaki byccam maje pieraječać u Subotniki na miejsca ks. T. Žebroŭskaha. Takim čynam pašla pa parafii ahitacyja prociŭ pryjezdu ŭ Subotniki probašča z Wiŭniewa, a hetym samym pačalaŭsia ahitacyja za ks. T. Žebroŭskaha, jaki nia maje achwoty wyjaždžać z Subotnik.—Nie pamahla adnak babincowaja palityka ks. Žebroŭskamu, bo jon ad nas usiož tyki wyjaždžaŭe. Nahladčyk.

REWIZIJA NA WIALIKDZIEŃ.

Jakuży, Brasłaŭskaha paw. Wialikdzień — najbolšaje ŭwiata dla kožnaha chryścijanina. U hety dzień ludcy zabywajucca ab usim. što ich hnybić: usie ŭwiatkujuć, wiesialacca i Boha ŭławiać Adnym tolki Lawonpolskim palicyjantam nia ma ŭwiata. Pryjechali jany sioleta na Wialikdzień u našu wiosku i dawaj rabić rewiziju. Žudasna było hladzieć, jak u chacie palicyja rabiła rewiziju, haspadynia plakała, a pad waknom, starym našym bielaruskim zwyčajem, pazdraŭlajuć lałaŭniki (alelujšcyki), piajućy Alleluja i bielaruskuju narodnuju wialikodnuju pieśniu — „Chrystos” dy kančajućy oracyjaj:

Kab tabie haspadar dobra żyłosia
U zdaroŭi i dziełkach wiałosia
Kab twaja skacinka waŭku ŭ zuby nie padałasia
I kab da noh twaich lipučaja hlina nie čapałasia.
Student.

Wypiswajcie katalog bielaruskich knih:
a z jaho abaznačanyja čyrwonym
atramantam
knižki pa tannaj canie!
Bielaruskaja Kniharnia „Pahonia”
Wilnia, Zawalnaja wul. Nr. 6.



Pawodle sprawazdaćy Instytutu došledaŭ žaleza i stali ŭ Londynie, irža nišćyć u praciahu hodu na ŭsim swiecie
400 MILJONAU TON ŽALEZA.

Cynk nie rżawieje!

KRYJ CHATU CUSTAJ CYNKAWAJ BLACHAJ!

„BLACHA CYNKOWAJA”: Biuro pradaży polskich walcoŭniaŭ cynku S z a.p.
KATOWICE, Marjacka 11. Tel. 12-61.

Ustalakija wyjaśnieńni i techničnyja instrukcyi daje biaspłatna.

АПАМЯТАЛІСЯ.

Азараны, Ваўкавыскага пав. Нядаўна па хатах нашае вёскі хадзілі польскія агітары і загадвалі галасаваць на „адвінку”. — Дзівіліся мы вельмі гэтаму, што і нашы галасы патрэбны, каб ратаваць Польшчу ад крызе і ад безработцы. — Але на другі раз дык пастараемся падтрымаць сябе і будзем галасаваць за сваіх.

Азаранец.

НЯ ЙДУЦЬ У ПОЛЬСКІЯ АРГАНІЗАЦЫІ.

Ваўкавыск. 22 сакавіка ў нашым месце адомліся ў салі кіна „Polonja” закладзены новатвора — „Stowarzyszenie rezerwistów i byłych wojskowych” места Ваўкавыска. Прысутных было некалькі безработных, якія загэда атрымалі картачкі, (негаторныя думалі, што на дармогае прадстаўленьне) каб безпраменна зьявіліся. Калі-ж далі падпісваць дэкларацыі, дык прысутныя паказалі пяты. Ходзяць чуткі, што гэта арганізуюць такі „Związek” — каб разсылаць сяброў па дварох як парабкоў, дзе будуць ім плаціць па 50 грошай у дзень, даваць казённую адзежу і яду.

Б.

—\$—

ЛІЦЫТАЦЫІ ФАЛЬВАРКАЎ.

Усё што мае якую вартасць матэрыяльную цяпер zagrożана ліцытацыяй. Дробнейшая маемасьць паддаецца пад ліцытацыю за падаткі і прыватныя даўгі каротка тэрміновых пазык, буйнейшая маемасьць у цэлым краю пагалоўна выстаўляецца на ліцытацыю за доўга-тэрміновыя даўгі банковыя.

Апошнімі часамі Віленскі Зямельны Банк абвесьціў ліцытацыю тысячны лік рознага роду гаспадарак: на пакрыцьцё банковага доўгу.

Ліцытацыі маюць адбыцца 30.V і 22.VI сёл. году.

ГРАМАДЗЯНЕ!

Не забывайцеся аб сваіх студэнтах беларусах!

Складайце ахвяры на «Стытэндальны Фонд»!

ЛИТОВСКАЕ НАВУКОВАЕ Т-ВА ў ВІЛЬНІ,
заснаванае 7 красавіка 1917 году, склікае
на 7—8 траўня сёл. г.

Урачысты Агульны Сход сяброў
Т-ва

і гэтым паведамляе ўсіх сваіх прыцяляў і сымпаткаў.

Сход адбудзецца ў салі Гімназіі ім. Вітаўта Вялікага ў Вільні—вул. Домброўскага 5, дня 7.V. а гадзіне 19, а 8.V. а гадзіне 16. Старшыня Т-ва (—) М. Шынсіс.